

32006R0736

L 129/10

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

17.5.2006

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 736/2006 НА КОМИСИЯТА
от 16 май 2006 година
относно работните методи на Европейската агенция за авиационна безопасност за провеждане на
стандартизационни инспекции
(текст от значение за ЕИП)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1592/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 15 юли 2002 г. относно общите правила в областта на гражданското въздухоплаване и създаването на Европейска агенция за авиационна безопасност ⁽¹⁾, и по-специално член 16 от него,

след консултации с комитета, посочен в член 54, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1592/2002,

като има предвид, че:

- (1) Член 12, параграф 2, буква г) от Регламент (ЕО) № 1592/2002 изисква Европейската агенция за авиационна безопасност, наричана по-долу „Агенцията“, да провежда инспекции и разследвания, както е необходимо за изпълнение на задачите си.
- (2) Член 16, параграф 1 и член 45, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1592/2002 изискват Агенцията да подпомага Комисията при мониторинга на прилагането на разпоредбите на регламента, както и на правилата за прилагане чрез провеждане на стандартизационни инспекции от компетентните упълномощени органи на държавите-членки.
- (3) Член 45, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1592/2002 предвижда, че когато инспекция на компетентен упълномощен орган от дадена държава-членка изисква да се извърши инспекция на предприятие или асоциация от предприятия, Агенцията трябва да следва разпоредбите на член 46.
- (4) Агенцията докладва на Комисията за инспекциите, извършени при прилагане на член 45 от Регламент (ЕО) № 1592/2002.

- (5) Член 16, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1592/2002 изисква Комисията да установи работните методи на Агенцията при провеждане на стандартизационни инспекции.
- (6) Тези работни методи трябва да отчитат законовите разпоредби на държавите-членки, свързани с упълномощаването на техния персонал, участващ в извършваните от Агенцията инспекции.
- (7) Регламент (ЕО) № 1702/2003 на Комисията от 24 септември 2003 г. относно определяне на правила за прилагане на сертифициране на въздухоплавателни средства и свързани с тях продукти, части и оборудване за летателната годност и за опазване на околната среда, както и за сертифициране на проектантски и производствени организации ⁽²⁾, предвижда процедурата да бъде следвана от националните авиационни власти при изпълнението на тези правила.
- (8) Регламент (ЕО) № 2042/2003 на Комисията от 20 ноември 2003 г. относно поддържане на летателната годност на въздухоплавателните средства, авиационните продукти, части и устройства и за одобряване на организациите и персонала, изпълняващ тези задачи ⁽³⁾, предвижда процедурата да бъде следвана от националните авиационни власти при изпълнението на тези правила.
- (9) Работните методи, предвидени в настоящия регламент, не накърняват правомощията за изпълнение, предоставени на Комисията по Договора,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Предмет

Настоящият регламент установява работните методи за провеждане на стандартизационни инспекции от националните авиационни власти на държавите-членки в областите, регулирани от член 1, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1592/2002.

⁽¹⁾ ОВ L 240, 7.9.2002 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1701/2003 на Комисията (ОВ L 243, 27.9.2003 г., стр. 5).

⁽²⁾ ОВ L 243, 27.9.2003 г., стр. 6. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 706/2006 г. (ОВ L 122, 9.5.2006 г., стр. 16).

⁽³⁾ ОВ L 315, 28.11.2003 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 707/2006 г. (ОВ L 122, 9.5.2006 г., стр. 17).

Член 2

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

- а) „инспекция“ означава стандартизационната инспекция, посочена в член 16, параграф 1 и член 45 от Регламент (ЕО) № 1592/2002, която се извършва от Агенцията за целите на мониторинга на прилагането на настоящия регламент и на неговите правила за прилагане от страна на националните авиационни власти;
- б) „национални авиационни власти“ означава компетентните упълномощени органи на държавите-членки, посочени в член 45 от Регламент (ЕО) № 1592/2002;
- в) „упълномощен персонал на Агенцията“ означава лицата, които са законно упълномощени от Агенцията да извършват инспекции на компетентните упълномощени органи на държавите-членки и инспекции на предприятия или асоциация от предприятия с цел проверка на прилагането на Регламент (ЕО) № 1592/2002 от тези упълномощени органи;
- г) „упълномощен персонал на държавите-членки“ означава лицата, които са законно упълномощени от компетентните упълномощени органи на държавите-членки да подпомагат Агенцията при извършване на инспекциите.

Член 3

Принципи за извършване на инспекциите

1. За да се направи оценка на съответствието с изискванията на Регламент (ЕО) № 1592/2002 и неговите правила за прилагане, Агенцията извършва инспекции на националните авиационни власти, чрез които Агенцията проверява по-специално съответствието на тези власти с разпоредбите на приложението, част 21 от Регламент (ЕО) № 1702/2003 и приложения I (част М), II (част 145), III (част 66) и IV (част 147) от Регламент (ЕО) № 2042/2003. Агенцията подготвя доклад за инспекциите.
2. Стандартизационните инспекции могат да включват за целите на параграф 1 инспекции на предприятия или асоциации от предприятия, които се намират под надзора на инспектираните национални авиационни власти.
3. Стандартизационните инспекции се провеждат по прозрачен, ефективен, хармонизиран и последователен начин.
4. Стандартизационните инспекции се провеждат от Агенцията редовно и при необходимост *ad hoc* база.

5. Настоящият регламент не накърнява членове 11 и 47 от Регламент (ЕО) № 1592/2002 и на Решение 2001/844/ЕО на Комисията, ЕОВС, Евратом ⁽¹⁾.

Член 4

Обмен на информация

1. Националните авиационни власти предоставят на Агенцията при поискване цялата необходима информация с цел извършване на инспекции.
2. Когато отправя такова искане за информация към национални авиационни власти на държавите-членки и/или към предприятие или асоциация от предприятия, Агенцията посочва законовата база и целта, определя каква информация се изисква и какви са сроковете, в които тази информация трябва да бъде представена.

Член 5

Критерии за обучение и квалификация на членовете и ръководителите на инспектиращите екипи

1. Агенцията установява програми за обучение с цел подходящо квалифициране на нейния персонал като бъдещ упълномощен персонал на Агенцията и обучение на упълномощения персонал на държавите-членки за участие в инспекции на националните авиационни власти и при необходимост инспекции на предприятия или асоциации от предприятия.
2. Агенцията установява квалификационни критерии за нейния персонал и за персонала на държавите-членки, който участва в инспекционните екипи. Тези квалификационни критерии включват знания и опит по методите на проверка и теоретични познания и практически опит по съответните технически въпроси, включени в Регламент (ЕО) № 1592/2002 и неговите правила за прилагане.
3. Ръководителите на екипи трябва да имат значителен работен опит в областите, включени в Регламент (ЕО) № 1592/2002 и неговите правила за прилагане, както и най-малко 5 години трудов стаж като инспектори и/или одитори в областта на стандартизацията. Както ръководителите, така и членовете на екипи трябва да бъдат обучени за приложимите стандартизационни изисквания и процедури. Членовете на екипи трябва да имат най-малко 5 години практически опит в съответната област, включена в инспекцията, и трябва да бъдат запознати с концепцията за изследване на система за качество.

⁽¹⁾ ОВ L 317, 3.12.2001 г., стр. 1.

Член 6

Създаване на екипи за инспекции

1. Инспекциите се извършват от екипи, създадени от Агенцията. Всеки екип има ръководител и най-малко двама членове. В случай на *ad hoc* инспекции Агенцията може да промени броя на членовете на инспекционните екипи. Ръководителите на екипи са упълномощен персонал на Агенцията. Членовете на екипи могат да бъдат упълномощен персонал на Агенцията и/или на държавите-членки.

2. Персонал от държавите-членки, който е съответно обучен от Агенцията, отговаря на квалификационните критерии, посочени в член 5, и е участвал в инспекции на национални авиационни власти и/или предприятия или асоциации от предприятия под техни надзор, може да бъде нает от своите национални авиационни власти да участва като упълномощен персонал на държавите-членки в инспекционните екипи, ръководени от Агенцията. Упълномощеният персонал на държавите-членки се изключва от инспекции на компетентните упълномощени органи на своята държава-членка.

3. Агенцията осигурява, че при създаване на екипите няма да има конфликт на интереси както с инспектираните национални органи, така и с инспектираните предприятия или асоциации от предприятия. Когато се използва упълномощен персонал на държавите-членки, националните авиационни власти, които го наемат, подписват декларация за отсъствие на конфликт на интереси.

4. Държавите-членки назначават национален координатор, който подпомага Агенцията във всички етапи от процеса, и осигуряват, че инспектираният екип (инспекционните екипи) се придружават по време на инспекцията.

5. В съответния срок преди започването на инспекция Агенцията изисква информация от националните авиационни власти за наличността на упълномощен персонал на държавите-членки за провеждане на инспекцията. При планиране на инспекциите Агенцията се стреми да балансира участието на упълномощен персонал от различните държави-членки.

6. Разходите, възникващи от участието на националните координатори, както е предвидено в член 9, параграф 1, буква а), и на упълномощения персонал на държавите-членки в инспекции и разследвания, извършвани от Агенцията, се поемат от Агенцията в съответствие с правилата на Общността и без да се нарушава годишната бюджетна процедура на Общността.

Член 7

Извършване на инспекциите и докладване

Стандартизираната инспекция на национални авиационни власти и при необходимост на предприятие или асоциация от предприятия включва следните фази:

- а) подготвителна фаза, която продължава най-малко 10 седмици преди инспекцията;
- б) фаза на посещение;
- в) фаза на докладване, която продължава най-малко 12 седмици след инспекцията;
- г) допълнителна фаза, която продължава най-малко 16 седмици след фазата на докладване;
- д) финална фаза, която протича след края на допълнителната фаза.

Член 8

Подготвителна фаза

По време на подготвителната фаза Агенцията:

- а) отправя уведомление за инспекцията до националните авиационни власти най-малко 10 седмици преди инспекционното посещение, след това събира необходимата информация за подготовка на инспекционното посещение, дефинира програмата на посещението и решава какъв ще е съставът на инспектирания екип, както и бъдещи промени в него;
- б) заедно с уведомлението за инспекцията предоставя на националните авиационни власти инспекционен въпросник, който най-малко 6 седмици преди инспекционното посещение трябва да бъде попълнен от националните авиационни власти и при необходимост от предприятието или асоциацията от предприятия, които ще бъдат инспектирани по време на инспекцията на националните авиационни власти.

Член 9

Фаза на посещение

1. По време на фазата на посещение Агенцията:

- а) организира предварителни и заключителни срещи между инспектирания екип и националния координатор на националните авиационни власти, които се инспектират; срещите се провеждат в помещения на националните авиационни власти или в помещения на Агенцията; целта на тези срещи е разглеждане на организационните аспекти и общото провеждане на инспекционното посещение;
- б) извършва посещение на място, включително сесии за откриване и закриване, в централното управление и, ако е необходимо, в регионалните клонове на националните авиационни власти; инспекциите на националните авиационни власти могат да включват също така инспекции на предприятия или асоциации от предприятия под надзора на националните авиационни власти;

- в) провежда интервюта с персонала на инспектираните национални авиационни власти и преглежда записи, данни, процедури и други подходящи материали, като използва механизмите, които трябва да бъдат установени в съответствие с член 18 от настоящия регламент, осигуряващи прозрачност и последователност на инспекцията;
- г) представя предварителен доклад за инспекцията на инспектираните национални авиационни власти по време на сесията за закриване; този доклад трябва да включва коментари, представени от инспектираните национални авиационни власти по време на инспекционното посещение, както и искане към националните авиационни власти да предприемат незабавни коригиращи действия за отстраняване на непосредствената заплаха за безопасността, ако такава заплаха е открита по време на инспекцията;
- д) изисква доказателства за коригиращите действия, предприети от инспектираните национални авиационни власти, да бъдат представени на заключителната среща, посочена в буква а).

2. Докато изпълнява своите задачи във фазата, посочена в параграф 1, Агенцията може да интервюира всяко физическо или юридическо лице с цел събиране на информация, свързана с предмета на инспекцията. Когато такова интервю се провежда в помещенията на предприятие, Агенцията информира чрез двуседмично уведомление националните авиационни власти на държавата-членка на чия територия ще се проведе интервюто, информират се също така и националните авиационни власти, които упражняват надзор над въпросното предприятие. Ако националните авиационни власти на тази държава-членка подадат искане, техният персонал може да подпомага упълномощения персонал на Агенцията при провеждане на интервюто.

Член 10

Фаза на докладване

По време на фазата на докладване Агенцията разработва окончателния доклад от инспекцията, който съдържа подробности за провеждането на инспекцията и разглежда, по-специално, констатациите, идентифицирани по време на инспекцията, както е описано в член 13. В този доклад се включват също така коментарите, ако има такива, на националните авиационни власти. Окончателният доклад от инспекцията се адресира до инспектираните национални авиационни власти, Комисията и съответната държава-членка. Впоследствие Комисията може да изпрати този доклад до всички национални авиационни власти.

Когато предварителните доклади за инспекциите изискват незабавни коригиращи действия, както е предвидено в член 9, параграф 1, буква г), и на тези изисквания съответните национални авиационни власти не са отговорили задоволително, в окончателния доклад ще се съдържа аргументирана информация за това.

Член 11

Допълнителна фаза

По време на допълнителната фаза Агенцията:

- а) в срок от 16 седмици след започването на тази фаза договаря с инспектираните национални авиационни власти план за действия, в който се дефинират всички коригиращи действия и съответните срокове за всяко действие с цел отстраняване на констатациите, направени в съответствие с член 7;
- б) започва наблюдение на напредъка при изпълнение на договорените коригиращи действия; инспектираните национални авиационни власти предоставят на Агенцията информация за изпълнението на коригиращите действия.

Член 12

Финална фаза

По време на финалната фаза Агенцията:

- а) проверява и утвърждава задоволителното прогресивно изпълнение на плана за действие; инспектираните национални авиационни власти предоставят на Агенцията информация за изпълнението на коригиращите действия;
- б) издава становище за приключване с констатациите, след като е удовлетворена от действията, предприети от инспектираните национални авиационни власти. Това становище се адресира до инспектираните национални авиационни власти, съответната държава-членка и Комисията. Впоследствие Комисията може да изпрати това становище до всички национални авиационни власти.

Член 13

Инспекционни констатации

Когато оценява съответствието с изискванията на Регламент (ЕО) № 1592/2002 и неговите правила за прилагане, констатациите в съответния окончателен доклад от инспекцията се класифицират, както следва:

- а) напълно съответстващи;
- б) съответстващи, но се препоръчва подобрене в някои области (препратка към съответните правила) за постигане на по-добра ефективност;
- в) несъответстващи с обективни доказателства за малки недостатъци, които показват несъответствие с приложимите изисквания (препратка към съответните правила), което може да доведе до загриженост във връзка със стандартизацията;

- г) несъответстващи с обективни доказателства за значителни недостатъци, които показват несъответствие с приложимите изисквания в области (препратка към съответните правила), което освен загрижеността във връзка със стандартизацията води до загриженост във връзка с безопасността, ако констатациите не се коригират в най-кратък срок;
- д) неприложими;
- е) непотвърдени, когато инспектираните национални авиационни власти се ангажират в кратък срок след посещението да представят материални доказателства за съответствие на констатациите, които в противен случай се класифицират както буква в) или г); тези материални доказателства не са пряко налични по време на посещението.

Член 14

Достъп до информацията, съдържаща се в докладите за инспекциите

Когато информацията, съдържаща се в докладите за инспекциите, засяга предприятие под регулативната власт на трета държава и попада в обхвата на прилагане на споразумение на Общността, сключено в съответствие с член 9 от Регламент (ЕО) № 1592/2002, тази информация се предоставя на третата държава като страна по това споразумение в съответствие с неговите разпоредби.

Член 15

Действия, предприети след доклад за инспекция

1. Агенцията може по всяко време или по искане от Комисията да извърши инспекции на национални авиационни власти и, ако е необходимо, на предприятия или асоциации от предприятия, за да оцени степента на задоволително изпълнение на коригиращите действия. Тези инспекции трябва да бъдат обявени на съответните национални авиационни власти чрез двуседмично уведомление, но не се изисква да се спазват сроковете и процедурите, предвидени в членове 8—12, с изключение на случаите, когато е необходим окончателен доклад от инспекцията.
2. Когато по време на фазата на докладване окончателните доклади от инспекциите съдържат несъответстващи констатации, направени по член 13, букви в), г) или е), Агенцията изпраща искане за разяснения и/или изисква коригиращи действия от инспектираните национални авиационни власти на държавата-членка, като посочва срок, който трябва да не надвишава 2 седмици за констатациите, направени по член 13, букви г) и е), и 10 седмици за констатациите, направени по член 13, буква в).
3. Ако разясненията, представени от инспектираните национални авиационни власти на държавата-членка, не удовлетворяват Агенцията, или когато задоволителни коригиращи действия не са предложени навреме или не са надлежно изпълнени от тези власти, Агенцията адресира допълнителен доклад до съответните национални авиационни власти, както и до Комисията и до съответната

държава-членка. Впоследствие Комисията може да изпрати този доклад до всички национални авиационни власти.

4. След представянето на доклада, посочен в параграф 3, и без да се нарушава член 226 от Договора, в случай на констатации, направени по член 13, букви в) и г) от настоящия регламент, Комисията може да предприеме някоя от следните стъпки:

- а) да адресира коментари до съответната държава-членка или да поиска по-нататъшно обяснение за изясняване на констатациите или част от тях;
- б) да изиска от Агенцията да извърши всички необходими инспекции на националните авиационни власти, за да провери изпълнението на коригиращите действия, като срокът за това е 2 седмици.

Член 16

Ad hoc инспекции

Агенцията извършва ad hoc инспекции на националните авиационни власти при поискване от Комисията, когато това се счита за необходимо поради причини, свързани с безопасността. Тези инспекции трябва да бъдат обявени на съответните национални авиационни власти чрез двуседмично уведомление, но не се изисква да се спазват сроковете и процедурите, предвидени в членове 7—12, с изключение на случаите, когато е необходим окончателен доклад от инспекцията.

Член 17

Програма за стандартизационни инспекции и годишен доклад

Агенцията разработва годишна програма за инспекции във всяка област, регулирана чрез правилата за прилагане на Регламент (ЕО) № 1592/2002. Тази годишна програма трябва да бъде обявена на Комисията и другите членове на управителния комитет на Агенцията като част от работната програма на Агенцията в съответствие с разпоредбите на член 24, параграф 2, буква в) от Регламент (ЕО) № 1592/2002.

Преди 31 март всяка година Агенцията предава на Комисията годишен доклад, в който представя анализ на стандартизационните инспекции, извършени през предишната година.

Член 18

Работни процедури

Агенцията установява съответни работни процедури за изпълнение на задачите, възложени ѝ по членове 5—16 от настоящия регламент, не по-късно от два месеца след влизането му в сила.

Член 19

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на първия ден на месеца след датата на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 16 май 2006 година.

За Комисията

Jacques BARROT

Заместник-председател
